

Interlaken West/Ost–Wilderswil–Schynige Platte

Interlaken West, Bahnhof	Ⓞ 6 57	7 27	8 26	8 57	9 27	10 27	10 57	11 27
Wilderswil, Bahnhof	Ⓞ 7 06	7 36	8 36	9 06	9 36	10 36	11 06	11 36
Interlaken Ost	7 05	7 35	8 35	9 05	9 35	10 35	11 05	11 35
Wilderswil	Ⓞ 7 09	7 39	8 39	9 09	9 39	10 39	11 09	11 39
		639	641	643	647	649	651	655
Wilderswil	7 25	8 05	8 45	9 25	10 05	10 45	11 25	12 05
Breitlauenen	7 58	8 38	9 18	9 58	10 38	11 18	11 58	12 38
Schynige Platte	Ⓞ 8 17	8 57	9 37	10 17	10 57	11 37	12 17	12 57

Interlaken West, Bahnhof	12 27	12 57	13 27	14 27	14 57	15 27	16 27
Wilderswil, Bahnhof	Ⓞ 12 36	13 06	13 36	14 36	15 06	15 36	16 36
Interlaken Ost	12 35	13 05	13 35	14 35	15 05	15 35	16 35
Wilderswil	Ⓞ 12 39	13 09	13 39	14 39	15 09	15 39	16 39
		659	663	665	667	671	673
Wilderswil	12 45	13 25	14 05	14 45	15 25	16 05	16 45
Breitlauenen	13 18	13 58	14 38	15 18	15 58	16 38	17 18
Schynige Platte	Ⓞ 13 37	14 17	14 57	15 37	16 17	16 57	17 37

Schynige Platte–Wilderswil–Interlaken Ost/West

Schynige Platte	632	634	638	640	642	646	648	650
Breitlauenen	8 21	9 01	9 41	10 21	11 01	11 41	12 21	13 01
Wilderswil	Ⓞ 8 38	9 18	9 58	10 38	11 18	11 58	12 38	13 18
Wilderswil	Ⓞ 9 13	9 53	10 33	11 13	11 53	12 33	13 13	13 53
Wilderswil	12 19	12 19	10 49	11 19	12 19	12 49	13 19	14 19
Interlaken Ost	Ⓞ 9 24	10 24	10 54	11 24	12 24	12 54	13 24	14 24
Wilderswil, Bahnhof	9 22	10 22	10 52	11 22	12 22	12 52	13 22	14 22
Interlaken West, Bahnhof	Ⓞ 9 31	10 31	11 01	11 31	12 31	13 01	13 31	14 31

Schynige Platte	654	656	658	662	664	666	670
Breitlauenen	13 41	14 21	15 01	15 41	16 21	17 01	17 53
Wilderswil	Ⓞ 13 33	14 13	14 53	15 33	16 13	16 53	17 45
Wilderswil	14 49	15 19	16 19	16 49	17 19	18 19	18 49
Interlaken Ost	Ⓞ 14 54	15 24	16 24	16 54	17 24	18 24	18 54
Wilderswil, Bahnhof	14 52	15 22	16 22	16 52	17 22	18 22	18 52
Interlaken West, Bahnhof	Ⓞ 15 01	15 31	16 31	17 01	17 31	18 31	19 01

Die Betriebseinstellung im Herbst und die Eröffnung im Frühling werden besonders publiziert.

Ⓞ Täglich 11 Dez–28 Okt, Mo–Sa, 30 Okt–9 Dez

11 24 Juni–22 Okt

12 17 Dez–22 Okt

Ⓞ Mo–Fr ohne allg. Feiertage

Schmalspur. Zahnradbahn. Nur eine Wagenklasse.

Bei ungünstiger Witterung kann der Betrieb eingeschränkt werden. Auskunft: Tel. 033 828 73 51

Reservierung für Gruppen ab 10 Personen: Tel. 033 828 72 53, reservation@jungfrau.ch

Ⓞ Voranmeldung erforderlich: Tel. 0800 007 102



Rail Info Jungfraubahnen

Höheweg 35 · CH-3800 Interlaken

Tel. +41 (0)33 828 72 33 · info@jungfrau.ch

jungfrau.ch/info · GPS N 46.685750° E 7.856180°

Schynige Platte Bahn

Bahnhof Wilderswil · Hauptstrasse · 3812 Wilderswil

Tel. +41 (0)33 828 73 51 · info@jungfrau.ch

jungfrau.ch/schynigeplatte

GPS Parking N 46.666294° E 7.870416°



Schynige Platte

TOP OF SWISS TRADITION

TOP-ANGEBOTE,
TICKETS UND
WEITERE INFOS UNTER
JUNGFRAU.CH



27.5.–22.10.2017





Hinauf zur guten alten Zeit

Tradition in grandioser Natur

DE Wunderschön, bedächtig und zuverlässig: Seit 1893 fährt die Zahnradbahn von Wilderswil auf die Schynige Platte (1967 m ü. M.). Tagtäglich, vom Frühsommer bis zum Spätherbst. Die Reise führt durch eine malerische Gebirgslandschaft: Würzig duftende Bergwälder und blumenreiche Alpweiden säumen die Strecke. Das Ziel Schynige Platte bietet eines der schönsten Panoramen der Schweiz.

Die Schynige-Platte-Bahn ist ein monumentaler Zeitzeuge der frühen Schweizer Bergbahnkultur. Das Rollmaterial und das Bahntrasseee haben sich bis in die heutige Zeit im Originalzustand erhalten. Die jüngsten Loks sind über 100 Jahre alt – und noch immer bestens in Schwung. Zu verdanken ist dies einer Bauweise in höchster Qualität und von extremer Dauerhaftigkeit. Die Bahn steht somit für Werte, die auch heute charakteristisch für die Schweiz sind.

Gemächlich zur Panoramasiht

DE Nicht nur die Bahntechnik, auch die Art des Reisens steht bei der Schynige-Platte-Bahn für die gute alte Zeit. Die Fahrt dauert 52 Minuten. Das ist genug Zeit und eine wohltuende Gelegenheit, um abzuschalten und sich auf den Genuss der Bergwelt einzustimmen. Am Ziel erwartet die Fahrgäste einer der schönsten Aussichtspunkte des Berner Oberlands: Im Süden prägen die Gipfel von Eiger, Mönch und Jungfrau das Panorama in vollendeter Harmonie, während im Norden Brienzensee und Thunersee blaugrün in der Tiefe schimmern.

Up to the good old days

Tradition in magnificent nature

EN Strong, sedate and steadfast: the cogwheel railway has been making the climb from Wilderswil to Schynige Platte (1967 metres above sea level) since 1893. Every day from early summer to late autumn. The trip leads through a picturesque mountain landscape: aromatic mountain forests and fragrant flower-carpeted Alpine meadows line the route. At the top, Schynige Platte boasts one of Switzerland's most spectacular panoramas.

The Schynige Platte Railway is an impressive contemporary witness of early Swiss mountain railway culture. The rolling stock and railway line have been lovingly maintained in their original condition. The youngest locomotives are over 100 years old – and still going strong! This is down to top-quality engineering and extreme durability. The railway thus epitomizes values that remain characteristic for Switzerland today.

The leisurely way to panoramic views

EN It's not only the Schynige Platte Railway's technology but also its mode of travel that recalls the good old days. The trip takes 52 minutes: plenty of time and an ideal opportunity to lean back and get in the mood for an exceptional mountain experience.

At the top passengers will find one of the most magnificent vantage points in the Bernese Oberland: to the south the panorama is dominated by the peaks of the Eiger, Mönch & Jungfrau in perfect harmony; to the north, Lake Brienz and Lake Thun shimmer green-blue in the valley below.



Zwischenstation Breitlauenen

Aussichtsbalkon am Berg

DE Auf halbem Weg zwischen dem Ausgangspunkt Wilderswil und der Bergstation Schynige Platte liegt die Zwischenstation Breitlauenen (1542 m ü. M.). Hier kreuzen die bergwärts und die talwärts fahrenden Züge. Wie ein Aussichtsbalkon schmiegt sich die Alp an die Bergkette. Der Tiefblick auf Thunersee und Brienersee ist grossartig. Das Buffet in der Bahnstation ist nur bei guter Witterung geöffnet. Im Angebot sind kalte und warme Getränke sowie leckere, jeweils am Morgen frisch gebackene Kuchen. Etwas höher liegt das am Wochenende geöffnete Gasthaus Breitlauenen. Auf den umliegenden Alpweiden grasen im Sommer Kühe. In den nahen Alphütten wird ihre Milch zu würzigem Alpkäse verarbeitet. Die begehrte Spezialität ist direkt bei den Bauern oder in der Station Breitlauenen erhältlich.

Mit Ferdinand Hodlers Blick

DE Ferdinand Hodler (1853 –1918) zählt zu den wichtigsten und bekanntesten Schweizer Malern. Viele seiner Landschaftsgemälde entstanden im Berner Oberland. Immer wieder zu Gast war er im Gebiet Schynige Platte. Besonders angetan hatte es ihm die Gegend von Breitlauenen. Unweit der Bahnstation liegt ein schöner Aussichtspunkt, der ihm gewidmet ist. Hier können Sie das grandiose Gebirgs Panorama sozusagen mit Hodlers Augen geniessen.

Breitlauenen intermediate station

Mountain balcony with views

EN Halfway between the starting point in Wilderswil and the top station on Schynige Platte, is the Breitlauenen intermediate station (1542 metres above sea level) and the crossing point for ascending and descending trains. This alp nestles on the side of the mountain chain like a panoramic gallery. The view down to Lake Thun and Lake Brienz is absolutely superb.

The station buffet is only open in good weather, serving hot and cold drinks. Freshly baked cakes are also on offer in the morning. A little higher up is the Breitlauenen guesthouse, open at weekends. Cows graze on the surrounding pastures during the summer. Their milk is processed into delicious Alpine cheese in the nearby mountain huts. The popular specialty is available directly from the farmers or at Breitlauenen station.

Through Ferdinand Hodler's eyes

EN Ferdinand Hodler (1853 –1918) is one of the most important and best-known Swiss painters. He created many of his landscape paintings in the Bernese Oberland, was a frequent guest in the Schynige Platte region, and was particularly captivated by the area around Breitlauenen. A spectacular vantage point not far from the station is dedicated to him. Here you can enjoy the grandiose mountain panorama through Hodler's eyes.



Bergstation Schynige Platte

Naturkino

DE Hier spielt die Natur die Hauptrolle: Die Schynige Platte (1967 m ü. M.) ist ein exzellenter Logenplatz im Angesicht von Eiger, Mönch und Jungfrau. Besonders malerische Aussichtspunkte verbindet der leichte Rundweg «Naturkino». In alle Richtungen geniessen Sie hier prachttvolle Perspektiven. Beliebtes Fotosujet sind zwei grosse Bilderrahmen. Sie zeigen das fantastische Panorama als natürliche Leinwand.

Alphornbläser

DE Das traditionsreichste Musikinstrument der Schweiz ist zweifellos das Alphorn. Auf der Schynige Platte können Sie seine warmen Klänge hautnah erleben. Täglich zwischen 11.00 und 14.00 Uhr spielen Alphornbläser nahe der Bahnstation. Wenn Sie Lust haben, können Sie selber versuchen, dem urchigen Instrument einige Töne zu entlocken.

Grillplatz

DE Unterhalb der Bahnstation stehen Ihnen drei schöne Grillplätze mit Holzvorrat zur Verfügung. Geniessen Sie das Alpenpanorama bei einem gemütlichen Picknick.

Schynige Platte mountain station

Natural Cinema

EN This is where nature plays the main role: Schynige Platte (1967 metres above sea level), the front-row seat par excellence facing the Eiger, Mönch & Jungfrau. The Natural Cinema circular trail links spectacularly scenic viewpoints. You'll find fabulous perspectives where ever you look. Two over-sized picture frames provide popular photo opportunities, showing the fantastic panorama as natural canvases.

Alphorn players

EN The alphorn is without doubt Switzerland's most traditional musical instrument. On Schynige Platte you can listen to its deep, warm tones up close. Alphorn players perform every day from 11:00 to 14:00 h near the station. And if you're up for it, you can try to coax some sounds from the rustic instrument yourself.

Barbecue spots

EN There are three wonderful barbecue spots with supplies of wood below the railway station. Enjoy the Alpine panorama during a leisurely picnic.



Berghotel Schynige Platte

Gasthaus mit langer Tradition

DE Im Berghotel Schynige Platte geniessen Sie währschafte Schweizer Gerichte. Das traditionsreiche Haus und die grosse Sonnenterrasse bieten eine herrliche Aussicht zu den Gipfeln von Eiger, Mönch und Jungfrau. Das Restaurant wurde vor wenigen Jahren umfassend erneuert. Schon vor dem Bau der Zahnradbahn stand auf der Schynige Platte ein kleines Gasthaus. Das heutige Gebäude wurde 1899 errichtet.

Glanz der Belle Epoque

DE Die Hotelzimmer zeigen noch immer den Originalzustand des ausgehenden 19. Jahrhunderts und verströmen den romantischen Charme der Belle Epoque. Viel Holz und rustikale Möbel prägen die Einrichtung. Telefon und Fernseher haben in diesem Interieur nichts zu suchen. Dafür bieten die Fenster eine grossartige Fernsicht zu den Hochalpen. Höhepunkt eines Aufenthalts im Berghotel sind die spektakulären Sonnenaufgänge und -untergänge über den Berggipfeln.

Preis pro Person und Nacht ab CHF 120.–
(inkl. Abendmenü und Frühstücksbuffet)

Berghotel Schynige Platte
CH-3812 Wilderswil
Tel. +41 (0) 33 828 73 73
hotel.schynigeplatte@jungfrau.ch
hotelschynigeplatte.ch

Schynige Platte Mountain Hotel

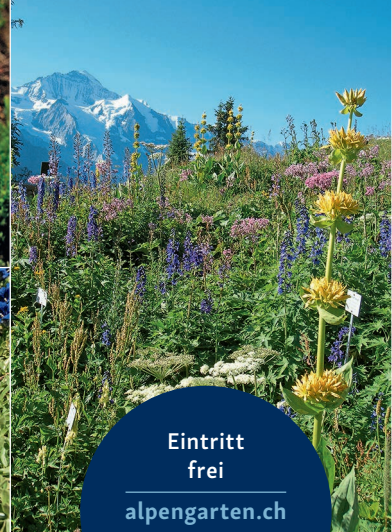
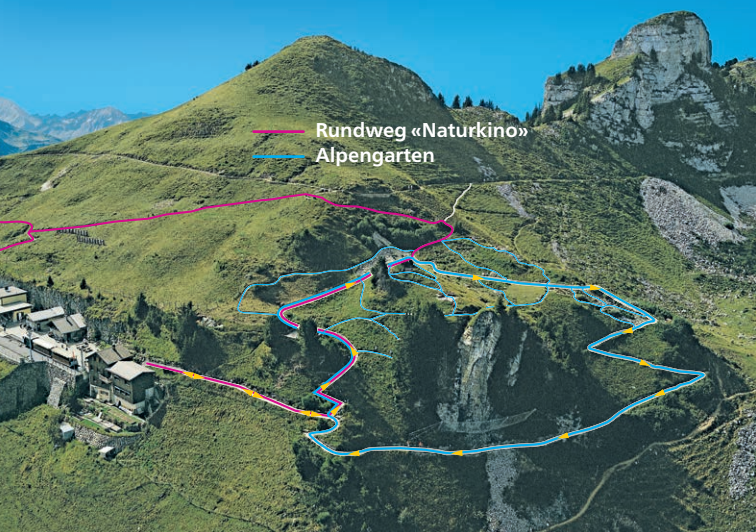
Guesthouse with a long tradition

EN You can savour hearty Swiss dishes at the Schynige Platte Mountain Hotel. The tradition-steeped guesthouse and spacious sun terrace offer magnificent views of the snow-clad peaks of the Eiger, Mönch & Jungfrau. The restaurant was extensively renovated just a few years ago. There was a small inn on Schynige Platte even before the railway was constructed. Today's guesthouse was built in 1899.

Belle époque splendour

EN The hotel rooms still bear witness to their late-19th-century origin and radiate romantic belle époque charm. The interiors are characterized by plenty of wood and rustic furnishings. You won't find telephones and televisions in these rooms; instead, the windows afford stunning, far-reaching views of the high Alps. The spectacular sunset and sunrise over the mountain peaks are the true highlights of a stay at the mountain hotel.

Price per person and night from CHF 120.–
(incl. evening menu and breakfast buffet)



Eintritt
frei
alpengarten.ch
Admission
free

Botanischer Alpengarten

Blütenpracht der Bergwelt

DE Edelweiss, Enzian und viele weitere Gebirgspflanzen können Sie im Alpengarten Schynige Platte in ihrer natürlichen Umgebung entdecken. Der aussergewöhnliche botanische Garten zeigt die Fülle von Farben und Düften der Schweizer Pflanzenwelt oberhalb der Waldgrenze. Ein abwechslungsreicher Rundgang führt durch das ausgedehnte park-ähnliche Areal.

Seit 2008 ist der Alpengarten Schynige Platte mit dem Rokko Alpine Garden der japanischen Stadt Kobe verschwistert. Die beiden Institutionen pflegen einen internationalen Austausch zu Themen wie Ökologie, Tourismus, Kultur und Bildung.

Sommerprogramm

DE Je nach Jahreszeit gibt es im Alpengarten eine ganz unterschiedlich ausgeprägte Blütenpracht zu erleben. Regelmässig finden dort auch Führungen und weitere Veranstaltungen statt. Informationen finden Sie unter alpengarten.ch

Der Alpengarten ist von 8.30 bis 18.00 Uhr offen.

Der Eintritt ist frei.

Führungen auf Voranmeldung

Tel. +41 (0)33 828 73 76 (CHF 80.- je Gruppe, max. 20 Personen)

Botanical Alpine Garden

Magnificent flowers in the mountain world

EN You can discover edelweiss, gentian and many other mountain plants in their natural environment in the Schynige Platte Botanical Alpine Garden. The exceptional botanical garden displays the abundance of colour and fragrance of Swiss flora found above the treeline. An interesting round tour leads through the extensive park-like area. The Schynige Platte Botanical Alpine Garden has been twinned with the Rokko Alpine Garden in the Japanese city of Kobe since 2008. The two institutions maintain an international exchange of knowledge on such themes as ecology, tourism, culture and education.

Summer programme

EN Depending on the season, there are quite different blossoms to admire in the Alpine garden. Guided tours and other events are also held regularly. More information is available at alpengarten.ch

The Botanical Alpine Garden is open from 08.30 to 18.00 h.

Admission free.

Guided tours by prior arrangement

Tel. +41 (0)33 828 73 76 (CHF 80.- per group, max. 20 persons)



Wandern

ab
25 min

Rundwege für jeden Geschmack

DE Auf der Schynige Platte stehen Ihnen mehrere Rundwege zur Verfügung, etwa der Spaziergang «Naturkino». **Wanderzeit: 25 min; Streckenlänge: 1 km; Aufstieg: 40 m; Abstieg: 40 m.** Oder der Rundgang zum Aussichtspunkt Daube. **Wanderzeit: 50 min; Streckenlänge: 2,4 km; Aufstieg: 150 m; Abstieg: 150 m.**

Circular trails to suite all tastes

EN Schynige Platte has several circular trails to choose from, for example the Natural Cinema path. **Hiking time: 25 min; distance: 1 km; ascent: 40 m; descent: 40 m.** Or the circular trail to the Daube vantage point. **Hiking time: 50 min; distance: 2.4 km; ascent: 150 m; descent: 150 m.**

jungfrau.ch/wandern

Hiking

2:30 h

3 Panoramaweg Loucherhorn

DE Blumenreiche Alpweiden, Tiefblicke zu den Seen und das grandiose Panorama von Eiger, Mönch und Jungfrau erleben Sie auf der Rundwanderung von der Bergstation an den Fuss des Loucherhorns. **Wanderzeit: 2 h 30 min; Streckenlänge: 6,1 km; Aufstieg: 350 m; Abstieg: 350 m.**

3 Loucherhorn Panorama Trail

EN This circular trail from the summit station at the foot of the Loucherhorn offers flower-filled Alpine meadows and views far down to the lakes as well as a sensational panorama of the Eiger, Mönch & Jungfrau. **Hiking time: 2 h 30 min; distance: 6.1 km; ascent: 350 m; descent: 350 m.**

6:10 h

6 Der Klassiker: Schynige Platte – Faulhorn – First

DE Die Schynige Platte ist Ausgangspunkt einer der schönsten Höhenwanderungen der Schweiz. Die wunderbare, aussichtsreiche Tour führt über den Gipfel des Faulhorns (2681 m ü. M.) zum Bachalpsee und nach First. **Wanderzeit: 6 h 10; Streckenlänge: 16 km; Aufstieg: 970 m; Abstieg: 770 m (Mitte Juni bis Mitte Oktober).**

6 The Classic: Schynige Platte – Faulhorn – First

EN Schynige Platte is the starting point for one of Switzerland's most beautiful high-Alpine trails. The hike through wonderfully varied scenery leads via the summit of the Faulhorn (2681 m) to Lake Bachalpsee and on to First. **Hiking time (without stops): 6 h 10; distance: 16 km; ascent: 970 m; descent: 770 m (mid-June to mid-October).**

Dampffahrten und Tickets

DE Dampffahrten

Samstag, 17. Juni, 15. Juli, 5. August und 2. September 2017

Der Dampfzug hält in Breitlauenen für 40 Minuten, um Wasser zu tanken.

Vormittag (bei genügend Anmeldungen) **Nachmittag**

• Wilderswil	ab 8.45	14.05
• Schynige Platte	an 10.17	15.37
• Schynige Platte	ab 11.41	17.01
• Wilderswil	an 12.33	17.53

Pro Fahrt stehen maximal 40 Plätze zur Verfügung.

Dampffahrt-Zuschlag zu normalen Fahrausweisen CHF 11.– p.P.

Reservation empfohlen

Jungfraubahnen Rail Info · Tel. +41 (0)33 828 72 33

info@jungfrau.ch · jungfrau.ch/dampffahrten

DE Führerstandsfahrt Dampflokomotive

Samstag, 17. Juni, 15. Juli, 5. August und 2. September 2017

Beschränkt auf eine Person:

- pro Vormittagsfahrt inklusive Anfeuern: CHF 455.–
- pro Nachmittagsfahrt (ohne Anfeuern): CHF 355.–

Anmeldung

Bahnhof Wilderswil · Tel. +41 (0)33 828 73 51 · fp.wi@jungfrau.ch

DE Teatime Ticket

Nachmittagsfahrt zu reduziertem Preis; dazu gibt es eine Tasse Tee oder Kaffee und ein Gebäck im Berghotel Schynige Platte.

Wilderswil ab 14.05, 14.45, 15.25, 16.05

Rückfahrt bis 17.53 Uhr möglich.

- CHF 48.– Erwachsene
- CHF 27.– Kinder (6–15 Jahre), Halbtax-Abo, General-Abo

Steam train trips and tickets

EN Steam train trips

Saturdays, 17 June, 15 July, 5 August and 2 September 2017

The steam train stops in Breitlauenen for 40 minutes to tank up on water.

Morning (with sufficient bookings) **Afternoon**

• Wilderswil	dep. 8.45	14.05
• Schynige Platte	arr. 10.17	15.37
• Schynige Platte	dep. 11.41	17.01
• Wilderswil	arr. 12.33	17.53

Maximum 40 seats available per trip.

Steam train surcharge on regular ticket price CHF 11.– p.p.

Reservation recommended

Jungfraubahnen Rail Info · Tel. +41 (0)33 828 72 33

info@jungfrau.ch · jungfrau.ch/dampffahrten

EN Ride in the driver's cabin of the steam train

Saturdays, 17 June, 15 July, 5 August and 2 September 2017

Limited to one person only:

- per morning trip including stoking up: CHF 455.–
- per afternoon trip without stoking up: CHF 355.–

Booking

Wilderswil railway station · Tel. +41 (0)33 828 73 51 · fp.wi@jungfrau.ch

EN Teatime Ticket

Enjoy an afternoon trip at a reduced price; including a cup of tea or coffee and cake in the Schynige Platte Mountain Hotel.

Wilderswil dep. 14.05, 14.45, 15.25, 16.05

Return journey possible to 17.53 h.

- CHF 48.– Adults
- CHF 27.– Children (age 6–15) Half Fare Card, General Pass

Preise

Prices

- Wilderswil–Schynige Platte:
→ CHF 32.– / ↗ CHF 64.–
- Wilderswil–Breitlauenen:
→ CHF 23.– / ↗ CHF 46.–
- Wilderswil–Schynige Platte und zurück ab First–Wilderswil:
Rundfahrt CHF 76.40
- Wilderswil–Schynige Platte and return from First–Wilderswil:
round trip CHF 76.40
- Kinderpromotion Wilderswil–Schynige Platte:
CHF 12.–

Junior-, Enkel- und Kinder-Mitfahrkarte gültig.

Junior-, Grandchild- and Children's Co-travelcard valid.

DE Anreise

Die **Talstation Wilderswil** ist mit dem ÖV via Berner-Oberland-Bahn erreichbar. Parkplätze stehen unmittelbar hinter dem Bahnhof Wilderswil zur Verfügung.

EN Arrival

Wilderswil bottom station is reached by public transport with the Bernese Oberland Railway. Parking is available immediately behind Wilderswil railway station.

Schynige Platte Bahn

Bahnhof Wilderswil · Hauptstrasse · 3812 Wilderswil

GPS Parking N 46.666294° E 7.870416°

Kaufen Sie
Ihr Ticket online

jungfrau.ch

Buy your ticket
online

Angebote
für Gruppen

sales@
jungfrau.ch

Offers for
groups

